

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 159-2001, 28 February 2001

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve

Regulation respecting the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve

WHEREAS under paragraphs 1 and 3 of section 125 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), amended by section 28 of chapter 48 of the Statutes of 2000, the Government may, by regulation, in respect of a wildlife preserve:

— determine the conditions on which hunting, fishing or trapping activities are permitted and fix the amount of the fees exigible for the carrying on of such activities or prohibit them according to the category of persons or licences concerned, the age of the persons, the activity carried on, the species of wildlife sought, the length of the stay, the place where the hunting, fishing or trapping activity is carried on or the period during which or the date on which the activity is carried on;

— determine the conditions that must be complied with by a person who enters, stays in or travels about a wildlife preserve or engages there in any activity, or prohibit such activities;

WHEREAS under paragraph 14 of section 162 of the Act, amended by section 36 of chapter 48 of the Statutes of 2000, the Government may, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, make regulations determining the provisions of a regulation the infringement of which constitutes an offence;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation respecting the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 November 2000 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were made with respect to the draft Regulation and no amendments have been made to it since that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Wildlife and Parks:

THAT the Regulation respecting the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 125, par. 1 and 3 and s. 162, par. 14; 2000, c. 48, s. 28 and 36)

1. This Regulation applies to the Îlet-aux-Alouettes Wildlife Preserve.
2. No person may trap in the wildlife preserve.
3. Subject to section 4, hunting is permitted in the wildlife preserve.
4. No person may, during the period from 1 April to 15 July of each year, enter, stay in or travel about the wildlife preserve or engage in any activity therein.

Notwithstanding the foregoing, a person who, in the performance of his duties, carries out scientific research, inspection, protection, supervision or maintenance work and the holder of an eiderdown permit issued in accordance with the Migratory Birds Regulations (C.R.C., c. 1035) may enter, stay in or travel about the wildlife preserve during that period.

5. No person except those referred to in the second paragraph of section 4 may, in the wildlife preserve, engage in any activity likely to modify a biological, physical or chemical element of the habitat of the common eider (*Somateria mollissima dresseri*) or that of other aquatic birds.

6. No person except for those referred to in the second paragraph of section 4 may change, move or remove the nesting boxes installed in the wildlife preserve.

7. Any person who violates any of the provisions of sections 2 to 6 is guilty of an offence.

8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4144

Gouvernement du Québec

O.C. 161-2001, 28 February 2001

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Commission des valeurs mobilières — Rules of ethics in the securities sector

Regulation respecting the rules of ethics in the securities sector

WHEREAS under the first paragraph of section 201 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2), the Commission des valeurs mobilières du Québec may, after consulting the chamber of financial products, make a regulation to determine the rules of ethics applicable to securities representatives;

WHEREAS under the second paragraph of that section, a regulation made under the first paragraph shall be submitted to the Government for approval with or without amendment;

WHEREAS the chamber of financial products was consulted;

WHEREAS under that section, the Commission des valeurs mobilières du Québec made the Regulation respecting the rules of ethics in the securities sector;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 25 October 2000 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS the Commission des valeurs mobilières du Québec did not receive any comments following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation respecting the rules of ethics in the securities sector, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the rules of ethics in the securities sector

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, s. 201)

DIVISION I PURPOSE AND SCOPE

1. This regulation sets forth the rules of ethics applicable to the securities representatives mentioned in the first paragraph of section 9 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2).

DIVISION II RULES OF CONDUCT

2. A representative shall show loyalty towards his client whose interests shall be of the utmost priority when he makes a trade on his behalf.

3. A representative shall make a diligent and professional effort to get to know a client's financial and personal situation as well as his investment goals. The information he obtains from the client shall describe this situation as well as any developments with respect thereto.

4. A representative's recommendations shall be based on an in-depth analysis of information obtained from the client and information concerning the trade.

5. A representative shall caution a client who gives him an unsolicited order which does not appear to be in keeping with his situation.

6. A client's capital shall remain his exclusive property and a representative shall only use it for trades authorized by the client.